

**30dB**

Signal amplification by 30 decibels

Signalverstärkung um 30 Dezibel



Additional power supply unit

Zusätzliches Netzteil zur Stromversorgung



Separate on/off switch on the mains lead to reduce energy consumption

Separater Ein-/Ausschalter am Netzkabel zur energiesparenden Benutzung

**GB DAB/DAB+ Radio Indoor Antenna**

For digital radio reception (DAB, DAB+)

- modern, compact and high-quality indoor antenna
- with FM function
- for band III and L
- includes a cable with F-plug

Made in China

**D DAB/DAB+ Radio-****Zimmerantenne**

Für Digital-Radio-Empfang (DAB, DAB+)

- moderne, kompakte und hochwertige Design-Zimmerantenne
- mit UKW-Funktion
- für Band III und L
- inklusive Kabel mit F-Stecker

**F Antenne intérieure DAB/DAB+, active**

Pour la réception radio numérique (DAB, DAB+);

amplification du signal de 30 dB ; alimentation secteur supplémentaire ; interrupteur marche/arrêt sur le câble permettant de réduire la consommation d'énergie

- antenne intérieure moderne, compacte et de haute qualité
- fonction FM
- pour les bandes III et L
- câble avec fiche F

**E Antena interior para radio DAB/DAB+**

Para la recepción de radio digital (DAB, DAB+);

amplificación de señal de 30 decibelios; fuente de alimentación adicional para alimentación de corriente; interruptor separado de on/off en el cable de corriente para ahorrar energía al usar el aparato

- antena interior de diseño moderna, compacta y de alta calidad
- con función UKW
- para bandas III y L
- inclusivo cable con conector F

Hama Technics S.L., Ctra. Graciano Ibarra, 17, 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona

Garantía según RD Legislativo 1/2007; Fabricado en China

**RUS DAB/DAB+ комнатная****радиоантенна**

Для приема цифрового радиосигнала (DAB, DAB+); усиление сигнала на 30 дБ;

дополнительный блок питания; отдельный выключатель на блоке питания для экономичной эксплуатации устройства

- высококачественная компактная комнатная антенна
- УКВ
- для диапазона III и L
- кабель с F-разъемом

Производитель: Хана 86652 Монхайм, Дредден штрассе, 9 Германия, Сделано в Китае

**I Antenna radio per interni DAB/DAB+**

Per la ricezione radio digitale (DAB, DAB+);

amplificazione del segnale di 30 Decibel; alimentatore supplementare per l'alimentazione elettrica; interruttore On / Off separato sul cavo di rete per utilizzare gli apparecchi risparmiando energia

- design di pregio moderno e compatto
- con funzione UKW
- per banda III e banda L
- incluso cavo con spina F

Fabbricato in Cina

**NL DAB/DAB+ radio-kamerantenne**

Voor digitale radio-ontvangst (DAB, DAB+);

signaalversterking met 30 decibel; extra voedingsadapter voor stroomvoer; separate in/uitschakelaar aan de voedingskabel maakt een energiebesparend gebruik mogelijk

- moderne, compacte en hoogwaardige design-kamerantenne
- met UKW-functie
- voor band III en L
- inclusief kabel met F-stekker

**GR DAB/DAB+ κεραία δωματίου για ραδιόφωνο**

Για ψηφιακή ραδιοφωνική λήψη (DAB, DAB+). Ενίσχυση σήματος κατά 30 dB. Πρόσθετο τροφοδοτικό για ηλεκτρική τροφοδοσία.

Ξεχωριστός διακόπτης στο καλώδιο τροφοδοσίας για εξοικονόμηση ενέργειας.

- μοντέρνα, συμπαγής και κομψή κεραία δωματίου υψηλής ποιότητας
- με λειτουργία UKW
- για ζώνη III και ζώνη L
- με καλώδιο με αρσενικό βύσμα F

Χώρα κατασκευής Κίνα

**PL Antena pokojowa DAB/DAB+**

Antena do odbioru cyfrowego sygnału radia lub TV (DAB, DAB+); wzmacnianie sygnału o 30 dB; dodatkowy zasilacz sieciowy do zasilania prądem; oddzielny wyłącznik zasilania na przewodzie sieciowym umożliwia energooszczędne stosowanie urządzenia

- wysokiej jakości, w kompaktowym kształcie antena
- odbiór fal UKF
- możliwość odbioru pasma III oraz L
- w zestawie kabel z wtykiem antenowym F

Dystrybutor: Hama Polska Sp. z o.o., Robakowo, ul. Poznańska 5, 62-023 Gądki, www.hama.pl

**Hama GmbH & Co KG**

D-86652 Monheim

www.hama.com



4 047443



187406

**H DAB/DAB+ rádió-szobaantenna**

Digitális rádióműsor-vételhez használható (DAB, DAB+); jelerősítés kb. 30 dB; kiegészítő hálózati tápegység az áramellátáshoz; külön be-/kikapcsoló a hálózati kábelben az energiatakarékos használathoz

- modern, kompakt forma és kiváló minőségű beltéri antenna
- URH-funkcióval
- a III. és L sávra
- tartozék: kábel F-dugasszal

Foglalza: Hama Kft., 1181 Budapest, Zádor u. 18. Származási hely: Kína

**CZ DAB/DAB+ rádiová pokojová anténa**

Pro příjem digitálního rozhlasového vysílání (DAB, DAB+); zesílení signálu až 30 dB; přídavný napájecí zdroj; samostatný vypínač na síťovém kabelu pro úsporu energie

- kvalitní a kompaktní provedení, moderní design
- vhodné i pro příjem VKV vysílání
- pro III. pásmo a L-pásmo
- včetně anténního kabelu s F-vidlicí

Dovozce: Hama spol. s r.o., Křížová 150, 619 00 Brno

**SK DAB/DAB+ rádiová izbová anténa**

Na príjem digitálneho rozhlasového vysielania (DAB, DAB+); zosilnenie signálu až 30 dcB; dodatočný sieťový napájací zdroj; samostatný vypínač na sieťovom káble pre úsporu energie

- moderné, kompaktné prevedenie, vysoká kvalita
- vhodná aj pre príjem VKV vysielania
- pre III. pásmo a L-pásmo
- vrátane anténneho kabla s F vidlicou

Dovozca: Hama Slovenská spol. s r.o., Bratislavská 87, 902 01 Pezinok

**P Antena interior para rádio DAB/DAB+**

Para receção de rádio digital (DAB, DAB+); amplificação do sinal por 30 dB; fonte de alimentação adicional para alimentação de corrente; botão de ligar/desligar separado no cabo de alimentação para poupança de energia durante a utilização

- antena interior com um design moderno, compacto e de elevada qualidade
- com função VHF
- para banda III e L
- inclui cabo com ficha F

Companhia Hama Portugal, Lda., Av. do Forte 4-4A, Fazenda G, 2790-071 Camarate; Fabricado na China

**TR DAB/DAB+ aktif radyo oda anteni**

Dijital radyo yayınları (DAB, DAB+) için; 30 dB sinyal güçlendirme; güç kaynağı için ikinci bir şebeke adaptör; ayrı bir açma/kapatma anahtarı ile enerji tasarrufu sağlar

- Modern, kompakt ve yüksek kaliteli oda içi anten
- UKW fonksiyonu
- Bant III ve L için
- F fişli kablo paket dahildir

Üretildiği yer: Çin

**RO Antenă de cameră radio DAB/DAB+**

Pentru receptie radio digitală (DAB, DAB+); amplificarea semnalului cu 30 decibeli; alimentator suplimentar pentru alimentare electrică; comutator separat pornit/oprit pe cablul de alimentare duce la o folosire economică

- antenă de cameră modernă, compactă și în design performant
- cu funcție UKW
- pentru banda III și L
- inclusiv cablu și mută F

Hama Distr. Romania SRL, str.Cedărău 7, sect.5, București; office@hama-distribution.ro; Fabricat în China

**S DAB/DAB+ radio-rumsantenn****FIN Huoneantenni DAB/DAB+-radiolähetysten vastaanottoon****incl. adapter****F socket – Coax socket/**

inkl. Adapter

**F-Kupplung – Koax-Kupplung**